

Panasonic

Network Camera

Outdoor Ready

Model No.

BL-C140
BL-C160

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this unit, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury.

- Read and understand all instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Attach the Safety Wire to the camera to prevent it from dropping.
- After taking away the sand or the dust on the lens cover, wipe the lens cover with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the AC adaptor cord and the AC cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
- The AC adaptor is used as the main disconnect device. Ensure that the AC outlet is installed near the product and is easily accessible.
- Only use attachments/accessories such as stand specified by the manufacturer.
- Do not touch the unit, the LAN cable, the AC adaptor, the AC adaptor cord, or the AC cord during lightning storms.
- Unplug the unit from power supply when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as when the AC adaptor, the AC adaptor cord, or the AC cord is damaged, the unit does not operate normally, or has been dropped.
- Prolonged exposure to direct sunlight or halogen light may damage the image sensor.
- Keep the sensor-range caps out of reach of children to prevent swallowing.
- Unplug this unit from power outlets if it emits smoke, an abnormal smell or makes unusual noise. These conditions can cause fire or electric shock. Confirm that smoke has stopped and contact an authorized service center.
- The camera features a splash-resistant body, but it is not waterproof.
- The AC adaptor, the AC adaptor cord, the AC cord, and the power transfer unit are not splash resistant, and are intended for indoor use only.
- When connecting the cable, waterproof the cable using the included right-angle joint, foam strip and self bonding tape.
- When installing cables through the ground, do not connect cables under the ground. Install cables through a conduit to protect them from water.

User Name and Password Protection

The use of unique user names and secret passwords is an important tool that will help limit unauthorized individuals from accessing the camera. If you choose to disable this tool by allowing guest (i.e. anonymous) access, the camera may be accessed by unauthorized individuals.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Lorsque vous utilisez cette unité, vous devez toujours observer des précautions élémentaires de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

- Lisez et comprenez toutes les instructions.
- Gardez ces instructions.
- Prenez en compte tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Attachez le fil de sécurité à la caméra pour l'empêcher de tomber.
- Après avoir éliminé le sable ou la poussière du couvre-objectif, essayez-le avec un chiffon sèche.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez selon les instructions.
- Ne pas installer près de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres dispositifs produisant de la chaleur (y compris amplificateurs).
- Veillez à ce que le cordon de l'adaptateur secteur ainsi que le cordon d'alimentation ne soient pas piétinés ou coincés en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de l'extrémité de raccordement à l'appareil.
- L'adaptateur secteur fait office de dispositif de déconnexion principal. Assurez-vous que la prise de courant est installée à proximité du produit et est facilement accessible.
- N'utilisez que les fixations et accessoires (par exemple, le socle) spécifiés par le fabricant.
- Ne touchez pas l'appareil, le câble LAN, l'adaptateur secteur, le cordon de l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation en cas de foudre.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Consultez des opérateurs qualifiés pour tout service de maintenance. Une maintenance est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement si l'adaptateur secteur, le cordon de l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation a été endommagé, ou après une chute de l'appareil.
- Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil ou à une lampe halogène peut endommager le détecteur d'images.
- Gardez les caches de plage de détection hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.
- Débranchez cette unité des prises de courant si elle émet de la fumée, une odeur anormale ou du bruit inhabituel. De telles conditions peuvent provoquer des incendies ou des décharges électriques. Confirmez que la fumée s'est arrêté et contactez un centre de service autorisé.
- La caméra inclut un corps résistant aux éclaboussures, mais qui n'est pas imperméable.
- L'adaptateur secteur, le cordon de l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation et le bloc d'alimentation ne sont pas résistants aux éclaboussures et sont prévus pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Lors du raccordement du câble, veillez à l'imperméabiliser à l'aide de l'assemblage à angle droit, de la bande en mousse et du ruban autocollant.
- Lorsque vous installez les câbles en passant par le sol, ne branchez pas les câbles sous le sol. Faites passer les câbles à travers une gaine pour les protéger de l'eau.

Protection du nom d'utilisateur et du mot de passe

L'utilisation de noms d'utilisateur uniques et de mots de passe secrets est un outil important qui vous aide à limiter l'accès d'individus non autorisés à la caméra. Si vous choisissez de désactiver cet outil en autorisant des utilisateurs invités (c'est-à-dire anonymes) à accéder à l'appareil, des individus non autorisés pourront accéder à la caméra.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Ved brug af denne enhed skal man altid overholde grundlæggende sikkerhedsregler for at reducere risikoen for brand, stød og personskade.

- Læs, og overhold alle instruktioner.
- Behold disse instruktioner.
- Følg alle advarsler.
- Følg alle instruktioner.
- Sæt sikkerhedswiren på kameraet for at forhindre det i at falde ned.
- Når sand eller støv er fjernet fra objektivdækslet, skal objektivet rengøres med en tør klud.
- Ventilationshullerne må ikke blokeres. Skal installeres i henhold til instruktionerne.
- Må ikke installeres i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeblæsere, kaminer eller andet apparatur (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- AC adaptorstikket og strømledning bør beskyttes, så den ikke bliver trådt på eller klemt, især ved stik og forlængerledninger samt der, hvor den kommer ud af apparatet.
- AC-adapteren bruges som primær afbryder. Sørg for, at lysnetstikket er placeret tæt ved produktet, så det er let at komme til.
- Brug kun udstyr/tilbehør, som f.eks. stativ, der er specificeret af producenten.
- Berør ikke enheden, LAN-kablet, AC-adapteren, AC adaptorstikket eller strømledning i tordenvejr.
- Tag stikket til enheden ud af strømforsyningen, når den ikke har været i brug i længere tid.
- Overlad al servicering til kvalificeret servicepersonale. Der kræves servicering, hvis enheden er beskadiget, f.eks. hvis AC-adapteren, AC adaptorstikket eller strømledning bliver beskadiget, hvis enheden ikke fungerer normalt, eller hvis den er blevet tabt.
- Langvarig udsættelse for direkte sollys eller halogenlys kan beskadige billedsensoren.
- Sensordæksler skal opbevares utilgængeligt for børn for at forhindre dem i sluge dem.
- Tag stikket til denne enhed ud af stikkontakten, hvis den udsender røg, en unormal lugt eller en usædvanlig lyd. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød. Kontrollér, at der ikke længere kommer røg ud, og kontakt et autoriseret servicecenter.
- Kameraets hoveddel er modstandsdygtigt over for sprøjt, men det er ikke vandtæt.
- AC-adapteren, AC adaptorstikket, strømledning og strømoverførselsenheden er ikke vandtætte og er kun beregnet til indendørs brug.
- Ved tilslutning af kablet skal det beskyttes mod vand vha. den medfølgende højrevinkelsamling, skumstrimmel og selvklæbende tape.
- Når kabler føres gennem jord, må kablerne ikke tilsluttes under jorden. Kablerne skal føres gennem et ledningsrør for at beskytte dem mod vand.

Beskyttelse af brugernavn og adgangskode

Unikke brugernavne og hemmelige adgangskoder er et vigtigt hjælpemiddel til at begrænse uautoriserede personer i at få adgang til kameraet. Hvis du vælger at deaktivere dette hjælpemiddel ved at tillade gæsteadgang (dvs. anonym adgang), er der mulighed for, at uautoriserede personer får adgang til kameraet.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung des Gerätes müssen zur Vermeidung von Feuer, elektrischem Schlag oder anderen Verletzungen folgende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

- Alle Anweisungen müssen gelesen und verstanden werden.
- Diese Anleitung aufbewahren.
- Alle Warnungen beachten.
- Alle Anweisungen befolgen.
- Befestigen Sie den Sicherheitsdraht an der Kamera, damit die Kamera nicht herunterfallen kann.
- Wenn Sie Sand oder Staub von der Lin senabdeckung entfernt haben, reinigen Sie die Linsenabdeckung mit einem trockenen Tuch.
- Darauf achten, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden. Die Installation den Anweisungen entsprechend ausführen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Heizstrahlern, Öfen oder anderen Wärmequellen (einschl. Verstärkern) installieren.
- Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzadapterkabel und das Netzkabel tritt oder es quetscht, vor allem im Bereich von Stecker, Steckdose und der Stelle, an dem die Kabel das Gerät verlassen.
- Das Netzadapterkabel dient gleichzeitig als Hauptabschaltvorrichtung. Stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose in der Nähe des Produkts befindet und leicht zugänglich ist.
- Verwenden Sie nur Erweiterungen/Zubehör, die vom Hersteller spezifiziert sind.
- Berühren Sie während eines Gewitters nicht das Gerät, das LAN-Kabel, den Netzadapter, das Netzadapterkabel oder das Netzkabel.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Überlassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten qualifizierten Kundendienstmitarbeitern.
- Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt ist, wenn z. B. der Netzadapter, das Netzadapterkabel oder das Netzkabel beschädigt ist, das Gerät nicht wie gewohnt funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Wird das Gerät längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung oder Halogenlicht ausgesetzt, kann der Bildsensor dadurch beschädigt werden.
- Halten Sie die Sensorbereichskappen von Kindern fern, um ein Verschlucken zu vermeiden.
- Wenn das Gerät Rauch oder Dämpfe abgibt, ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche auftreten, sofort den Netzsteckdose aus der Steckdose ziehen. Es besteht die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen. Stellen Sie sicher, dass die Rauchentwicklung aufhört, und wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Das Gehäuse der Kamera ist spritzwasserresistent, die Kamera ist jedoch nicht wasserdicht.
- Der Netzadapter, das Netzkabel und die Leistungsübertragungseinheit sind nicht spritzsicher und nur für den Betrieb im Gebäudeinneren vorgesehen.
- Dichten Sie beim Anschluss des Kabels das Kabel mit dem im Lieferumfang enthaltenen rechtwinkligen Verbindungsstück, Schaumstoffstreifen und Selbstklebeband gegen Wasser ab.
- Wenn Sie Kabel unterirdisch verlegen, dürfen sich unterirdisch keine Kabelanschlüsse befinden. Verlegen Sie die Kabel in einem Kabelkanal, um sie vor Wasser zu schützen.

Schutz durch Benutzername und Passwort

Die Verwendung eines eindeutigen Benutzernamens und eines geheimen Passworts ist ein wichtiges Werkzeug, das dazu beiträgt, den Zugriff auf die Kamera durch nicht autorisierte Personen einzuschränken. Wenn Sie sich dazu entschließen, dieses Werkzeug zu deaktivieren und Gastzugriff (d. h. anonymen Zugriff) gewähren, kann dies dazu führen, dass nicht autorisierte Personen auf die Kamera zugreifen können.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Al fine di ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone, durante l'installazione dell'unità è necessario adottare sempre determinate misure di sicurezza quali:

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Tenere le istruzioni a portata di mano.
- Tenere conto di tutti gli avvisi.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Collegare il cavo di sicurezza alla videocamera per evitarne la caduta.
- Dopo aver rimosso polvere o particelle dalla copertura dell'ottica, strofinare la copertura con un panno asciutto.
- Non ostruire le prese d'aria. Installare secondo le istruzioni.
- Non installare l'unità nei pressi di fonti di calore come radiatori, diffusori d'aria calda, fornelli o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo dell'adattatore CA e il cavo CA dal calpestio o da eventuali pizzicamenti in particolare in prossimità delle spine, delle prese e dei punti di uscita dall'unità.
- L'adattatore CA viene utilizzato come dispositivo principale di scollegamento. Assicurarsi che la presa CA sia installata vicino al prodotto e sia facilmente accessibile.
- Utilizzare esclusivamente montaggi/accessori, quali il piedistallo, specificati dal produttore.
- Non toccare l'unità, il cavo LAN, l'adattatore CA, il cavo dell'adattatore CA o il cavo CA durante i temporali.
- Scollegare l'unità dalla presa di alimentazione durante periodi prolungati di inutilizzo.
- Affidare ogni operazione di manutenzione a personale di assistenza qualificato. Gli interventi di riparazione risultano necessari quando l'unità è stata danneggiata, ad esempio se l'adattatore CA, il cavo dell'adattatore CA o il cavo CA sono danneggiati, l'unità non funziona regolarmente o se l'unità è caduta.
- L'esposizione prolungata alla luce solare diretta o alla luce alogena può danneggiare il sensore immagini.
- Tenere le coperture del raggio d'azione del sensore fuori dalla portata dei bambini per evitare che le possano ingoiare.
- Se l'unità emette fumo o un odore insolito oppure emette rumore, scollegarla dalla presa di corrente. Queste condizioni possono causare incendi o scosse elettriche. Accertarsi che non sia più presente fumo e contattare un centro di assistenza autorizzato.
- La videocamera è dotata di un corpo resistente agli schizzi ma non è a tenuta stagna.
- L'adattatore CA, il cavo dell'adattatore CA, il cavo CA e l'alimentatore non sono impermeabili e sono studiati per il solo uso in interni.
- Quando si collega il cavo, impermeabilizzarlo utilizzando il giunto ad angolo retto, la striscia di materiale espanso e il nastro autoadesivo in dotazione.
- Quando si installano i cavi in terra, non collegarli sotto terra. Installare i cavi utilizzando un tubo per proteggerli dall'acqua.

Protezione mediante nome utente e password

L'uso di nomi utente univoci e password segrete costituisce una difesa importante da accessi non autorizzati alla videocamera. Se si sceglie di disabilitare tale strumento consentendo l'accesso anonimo, la videocamera potrebbe essere accessibile da parte di individui non autorizzati.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid användning av denna enhet bör de grundläggande säkerhetsföreskrifterna alltid följas för att minska risken för brand, elstötar och personskador.

- Läs och se till att förstå alla instruktioner.
- Behåll denna handbok.
- Uppmärksamma varningar.
- Följ alla anvisningar.
- Fäst säkerhetsvajern i kameran så att den inte ramlar ned.
- Torka av linsen med en torr trasa efter att du har tagit bort sand och damm från linsskyddet.
- Blockera inte ventilationsöppningarna. Montera kameran enligt anvisningarna.
- Installera inte i närheten av varmekällor som element, varmluftsuttag, ugnar eller andra apparater som genererar värme (inklusive förstärkare).
- Se till att man inte kliver på nätadaptersladden och nätsladden och att de inte ligger i kläm vid kontakter, uttag eller där de går ut från apparaten.
- Nätadaptern är det som huvudsakligen används för att koppla från. Se till att uttaget till nätadaptern sitter i närheten av produkten och är lättåtkomligt.
- Använd endast sådana tillbehör, t.ex. stativ, som tillverkaren har specificerat.
- Vidrör inte enheten, LAN-kabeln, nätadaptern, nätadaptersladden eller nätsladden när åskan går.
- Koppla bort enheten från eluttaget om den inte ska användas under en längre period.
- Överlåt allt servicearbete till en kvalificerad reparatör. Service krävs om enheten har skadats på något sätt, om t.ex. nätadaptern, nätadaptersladden eller nätsladden har skadats, om enheten inte fungerar som den ska eller om enheten har tappats.
- Langvarig exponering för direkt solljus eller halogenlampor kan skada bildsensorn.
- Förvara sensorområdeslocken utom räckhåll för barn för att förhindra förtäring.
- Koppla bort enheten från strömuttagen om den ryker, luktar konstigt eller låter ovanligt. Det kan leda till brand eller elstötar. Kontrollera att enheten inte längre ryker och kontakta ett behörigt servicecenter.
- Kameran tål stänk, men är inte vattentät.
- Adaptorn, adaptorkabeln, strömkabeln och transformatorn tål inte vatten eller stänk och ska endast användas inomhus.
- Använd den medföljande högevinkeltkopplingen, skumskyddet och den självhäftande tejen för att göra kabeln vattentät när du ansluter den.
- Anslut inte kablarna under jord vid dragnin under jord. Dra kablarna genom ett skyddsrör för att skydda dem från vatten.

Användarnamn och lösenord

Unika användarnamn och hemliga lösenord är viktiga verktyg för att förhindra att obehöriga användare får tillgång till kameran. Om du väljer att aktivera denna funktion genom att låta gäster (dvs. anonyma personer) få tillgång till kameran kan obehöriga användare komma åt den.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar esta unidad, debe seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica y daños personales:

1. Lea con atención todas las instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Sujete el cable de seguridad a la cámara para evitar que se caiga.
6. Retire primero la arena o el polvo de la cubierta del objetivo y, a continuación, limpie la cubierta del objetivo con un paño seco.
7. No obstruya los orificios de ventilación. Instale el equipo siguiendo las instrucciones.
8. No la instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas ni de ningún tipo de dispositivos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. Impida que se pise el cable del adaptador de CA y el cable de CA o que se pellizque especialmente en las clavijas, receptáculos adecuados y el punto en el que salen de esta unidad.
10. El adaptador de CA se utiliza como dispositivo de desconexión principal. Compruebe que la toma de alimentación de CA está situada cerca del producto y se puede acceder a ella con facilidad.
11. Use únicamente los elementos/accesorios (como soportes) que el fabricante especifique.
12. No toque la unidad, el cable LAN, el adaptador de CA, el cable de éste ni el cable de CA durante tormentas con rayos.
13. Desconecte la unidad de la toma de alimentación si no se va a utilizar por períodos de tiempo prolongados.
14. Solicite todo el servicio técnico al personal de servicio cualificado. La unidad requerirá servicio o mantenimiento si sufre algún tipo de daño, por ejemplo, si el adaptador de CA, el cable del adaptador de CA o el cable de CA está dañado, la unidad no funciona correctamente, o bien ha sufrido golpes.
15. La exposición prolongada a luz solar o halógena directa puede dañar el sensor de imagen.
16. Mantenga los tapones del rango del sensor fuera del alcance de los niños para evitar que se los traguen.
17. Desconecte esta unidad de la toma de alimentación si emite humo, olores anómalos o ruidos poco comunes. Estas condiciones pueden provocar un incendio o descargas eléctricas. Compruebe que ya no se emita humo y póngase en contacto con un servicio cualificado.
18. La cámara cuenta con una superficie resistente a las salpicaduras, pero no es resistente al agua.
19. El adaptador de CA, el cable de éste, el cable de CA y la unidad de transmisión de energía no son resistentes a las salpicaduras y están diseñados exclusivamente para uso en interiores.
20. Cuando proceda a conectar el cable, impermeabilícelo con la junta en ángulo recto, la tira de goma espuma y la cinta autoadhesiva proporcionadas.
21. Si instala cables en el suelo, no los conecte por debajo del mismo. Instale los cables a través de un conducto para protegerlos del agua.

Protección por nombre de usuario y contraseña

El uso de nombres de usuarios exclusivos y contraseñas secretas en una herramienta importante para impedir el acceso no autorizado a la cámara. Si decide desactivar esta herramienta y permitir el acceso de invitado (es decir, acceso anónimo), puede que se produzcan accesos no autorizados a la cámara.

重要安全事项说明

使用本机时，为减小发生火灾、触电或人身伤害的风险，务请始终遵循基本安全注意事项。

1. 阅读并了解所有说明。
2. 保存好这些说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵循所有说明。
5. 将保险丝附在摄像机上，防止摄像机掉落。
6. 清除镜头盖上的砂子或灰尘后，用干布擦拭镜头盖。
7. 不要盖住通风口。请按照说明书安装。
8. 请勿安装在任何能产生热量的热源附近，例如散热器、加热器、炉子或其它设备等（包括放大器）。
9. 不要踩到或夹住交流适配器电线和交流电线，特别是插头、电源插座以及导线的引出点。
10. 交流适配器用作主要断开装置。请保证交流插座安装在设备附近且便于取用。
11. 仅可使用制造商指定的配件/附件如支架。
12. 有雷雨时切勿触摸本机、LAN网线、交流适配器及其电线和交流电线。
13. 如长时间不使用，请拔下本机电源。
14. 请交给胜任的维修人员进行维修。如交流适配器，交流适配器电线或交流电线损坏，本机无法正常运行时或掉落过，有任何损坏时都需要进行维修。
15. 长时间暴露于直射阳光或卤素光下会损坏图像传感器。
16. 将传感器范围盖远离儿童以防止误吞。
17. 如果本机发出烟雾、异味或异常噪音时，将本机从插座上拔下。这些情况下会导致火灾或电击。确认烟雾已停止并联系授权的维修中心。
18. 摄像机具有防喷溅机身，但不防水。
19. 交流适配器、交流适配器电线、交流电线和电源转接单元均不防水，仅供室内使用。
20. 连接电缆时，使用附带的直角接头、海绵条和自融性胶带使电缆防水。
21. 从地面安装电缆时，不要连接地面下的电缆。穿过钢管安装电缆以防止进水。

用户名和密码保护

使用独特的用户名和不为人知的密码是帮助限制未授权个人使用摄像机的重要工具。如果您允许来宾（如匿名）访问，而选择不启用这个工具，将可能导致未授权个人使用摄像机。

ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании этого устройства необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, удара электрическим током или получения травмы.

1. Внимательно прочтите все инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Присоедините контровочную проволоку к камере, чтобы предотвратить ее падение.
6. После удаления песка или пыли с объектива камеры протрите крышку объектива сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте согласно инструкциям.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, например радиаторов, обогревателей, печей или других устройств (в том числе усилителей), которые генерируют тепло.
9. Избегайте прокладки шнура адаптера переменного тока и шнура питания на полу, где на них могут наступать, не прижимайте их возле вилки, электрической розетки и места их выхода из устройства.
10. Адаптер переменного тока служит основным устройством отключения. Розетка переменного тока должна находиться недалеко от изделия и быть легкодоступной.
11. Используйте только принадлежности/аксессуары, например штатив, указанные производителем.
12. Не касайтесь устройства, кабеля LAN, адаптера переменного тока, шнура адаптера переменного тока и шнура питания во время грозы.
13. Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите его от сети электропитания.
14. Все работы по обслуживанию устройств должны выполнять квалифицированные технические специалисты. При любых повреждениях устройство необходимо сдавать в сервисный центр (например, при повреждении адаптера переменного тока, шнура адаптера переменного тока или шнура питания), в случаях ненадлежащей работы или падения устройства.
15. Длительное воздействие прямых солнечных лучей или света галогенной лампы на датчик изображения может повредить его.
16. Чтобы дети не проглотили насадки диапазона датчика, храните их в недоступном для детей месте.
17. Отсоедините устройство от сетевых розеток, если из него идет дым, слышен ненормальный запах или шум. Эти состояния могут привести к возгоранию или поражению электрическим током. Убедитесь, что из блока не идет дым, и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
18. Особенностью камеры является защищенный от брызг корпус, но она не является водонепроницаемой.
19. Адаптер переменного тока, шнур адаптера переменного тока, шнур переменного тока и блок питания не являются водонепроницаемыми и предназначены для использования только в помещении.
20. При подключении кабеля обеспечьте его водонепроницаемость с помощью прилагаемого прямоугольного сочленения, вспененной клейкой ленты и липкой ленты.
21. При прокладке кабелей в земле не соединяйте их под землей. Чтобы предохранить кабели от воды, прокладывайте их в изоляционной трубке.

Защита имени пользователя и пароля

Использование уникального имени пользователя и секретного пароля является важным средством, способствующим предотвращению несанкционированного доступа к камере. Если это средство отключить, разрешив тем самым гостевой (т. е. анонимный) доступ к камере, то камера будет доступна для несанкционированного использования.

중요 안전 지침

이 장치를 사용할 경우 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해 항상 기본적인 안전 주의 사항을 준수해야 합니다.

1. 모든 지침을 읽으십시오.
2. 지침에 따르십시오.
3. 모든 경고에 따르십시오.
4. 모든 지침에 따르십시오.
5. 카메라에 안전 와이어를 연결하여 카메라가 떨어지지 않도록 하십시오.
6. 렌즈 커버 위의 모래나 먼지를 제거한 후 마른 천으로 렌즈 커버를 닦으십시오.
7. 환기 구멍을 막지 마십시오. 지침에 따라 설치하십시오.
8. 라디에이터, 난방 기구, 스토브, 램프와 같은 열원 가까이에 설치하지 마십시오.
9. AC 어댑터 코드와 AC 코드를 밝거나 코드가 풀려도, 콘센트 및 장치 연결부에 끼지 않도록 하십시오.
10. AC 어댑터가 기본적인 분리 장치로 사용됩니다. AC 콘센트가 제품 가까이에 설치되어 쉽게 연결할 수 있는지 확인합니다.
11. 제조업체에서 지정한 부속품/주변장치(스탠드 등)만 사용하십시오.
12. 번개가 치는 동안에는 장치, LAN 케이블, AC 어댑터, AC 어댑터 코드 또는 AC 코드를 건드리지 마십시오.
13. 장기간 사용하지 않을 때는 전원 공급 장치에서 장치를 분리하십시오.
14. 자격을 갖춘 서비스 직원에게 모든 점검을 맡기십시오. AC 어댑터, AC 어댑터 코드, AC 코드가 손상되었거나 장치가 정상적으로 작동하지 않을 때 또는 장치가 떨어진 후와 같이 어떠한 방식으로든 장치가 손상되었으면 수리해야 합니다.
15. 직사 광선이나 할로겐 광선에 장시간 노출되면 화상 센서가 손상될 수 있습니다.
16. 센서 범위 캡은 어린이가 삼키는 일이 없도록 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관 하십시오.
17. 연기 또는 이상한 냄새가 나거나 비정상적인 소음이 들리면 전원 콘센트에서 이 장치의 플러그를 뽑으십시오. 이러한 경우 화재나 감전 사고가 발생할 수 있습니다. 연기가 멈추었는지 확인하고 공식 서비스 센터에 연락하십시오.
18. 카메라 본체는 내수 기능은 있지만, 방수는 되지 않습니다.
19. AC 어댑터, AC 어댑터 코드, AC 코드 및 전력 전송 장치는 실내 전용으로 생활방수가 되지 않습니다.
20. 케이블을 연결하기 전에 기본 구성품인 조인트, 폼 스트립과 자체 접착 테이프를 사용하여 케이블을 방수 처리하십시오.
21. 지면을 통해 케이블을 설치하는 경우 지면 밑으로 케이블을 연결하지 마십시오. 물이 들어가지 않도록 케이블을 도관을 통과하게 설치하십시오.

사용자 이름 및 암호 보호

고유한 사용자 이름 및 암호를 사용하면 허가 받지 않은 사람이 카메라에 접근하지 못하도록 할 수 있습니다. 이를 사용하지 않으면 허가 받지 않은 사람(예:익명)이 카메라에 접근할 수 있습니다.

| |
|--|
| <div>LED radiation (For BL-C160)</div> <div>CLASS 1 LED PRODUCT</div> <div>CAUTION: The camera of this unit utilizes LED lights. Do not look directly at the LED lights for long periods of time, as this can cause weakened eyesight.</div> <div>LED properties LED output: Max 0.72 mW/Max 0.73 mW Wavelength: 455 nm/555 nm Emission duration: Continuous</div> |
| <div>LED-Strahlung (Für BL-C160)</div> <div>KLASSE-1-LED-PRODUKT</div> <div>VORSICHT: Die Kamera dieses Geräts verwendet LED-Leuchten. Blicken Sie nicht über längere Zeit direkt in die LED-Leuchten, denn das könnte die Sehfähigkeit beeinträchtigen.</div> <div>LED-Eigenschaften LED-Leistung: maximal 0,72 mW/maximal 0,73 mW Wellenlänge: 455 nm/555 nm Emissionsdauer: Kontinuierlich</div> |
| <div>Rayonnement de la DEL (Pour BL-C160)</div> <div>PRODUIT DEL DE CLASSE 1</div> <div>MISE EN GARDE : La caméra de cet appareil utilise des lumières DEL. Ne regardez pas directement les lumières DEL de manière prolongée car vous risqueriez d'endommager votre vue.</div> <div>Propriétés de la DEL Sortie de la DEL : 0,72 mW max./0,73 mW max. Longueur d'onde : 455 nm/555 nm Durée d'émission : continue</div> |
| <div>Radiazione LED (Per BL-C160)</div> <div>PRODOTTO LED CLASSE 1</div> <div>ATTENZIONE: La videocamera di questo apparecchio utilizza luci a LED. Non guardare direttamente le luci LED per periodi prolungati, in quanto ciò può indebolire la vista.</div> <div>Proprietà LED Uscita LED: Max 0,72 mW/Max 0,73 mW Lunghezza d'onda: 455 nm/555 nm Durata emissione: Continua</div> |
| <div>LED-stråling (For BL-C160)</div> <div>KLASSE 1-PRODUKT</div> <div>FORSIGTIG: Kameraet på denne enhed anvender LED-lamper. Se ikke ind i LED-lamperne i længere tid ad gangen, da dit syn kan tage skade.</div> <div>LED-egenskaber LED-output: Maks. 0,72 mW/Maks. 0,73 mW Bølgelængde: 455 nm/555 nm Emissionsvarighed: Kontinuerlig</div> |
| <div>Ljusediodsstrålning (För BL-C160)</div> <div>LYSDIODSPRODUKT AV KLASS 1</div> <div>FÖRSIKTIGHET: Enhetens kamera använder ljusedioder. Titta inte direkt in i ljusedioderna under en längre tid, eftersom det kan leda till sämre syn.</div> <div>Lysdiodsegenskaper Lysdiod, uteffekt: max. 0,72 mW/max. 0,73 mW Våglängd: 455 nm/555 nm Utsläpp, varaktighet: Kontinuerligt</div> |
| <div>Radiación del LED (Para BL-C160)</div> <div>PRODUCTO LED DE CLASE 1</div> <div>PRECAUCIÓN: La cámara de esta unidad utiliza luces de LED. No mire directamente a las luces de LED durante largos periodos de tiempo, ya que esto puede provocar problemas de visión.</div> <div>Propiedades del LED Salida del LED: máx. 0,72 mW/máx. 0,73 mW Longitud de onda: 455 nm/555 nm Duración de emisión: continua</div> |
| <div>Излучение светодиода (Для BL-C160)</div> <div>СВЕТОДИОД КЛАССА 1</div> <div>ВНИМАНИЕ: В этой камере используются светодиодные индикаторы. Не смотрите прямо на светодиодные индикаторы в течение долгого времени, поскольку это может вызвать ухудшение зрения.</div> <div>Свойства светодиодных индикаторов Мощность светодиода: макс. 0,72 мВт (mW)/макс. 0,73 мВт (mW) Длина волны: 455 нм (nm)/555 нм (nm) Продолжительность излучения: постоянная</div> |
| <div>LED 辐射 （对于BL-C160）</div> <div>1类LED 产品</div> <div>注意： 本摄像机使用 LED 灯光。 不要长时间直视 LED 灯光，否则可能会造成视力下降。</div> <div>LED 属性 LED 输出：最大 0.72 mW/最大 0.73 mW 波长：455 nm/555 nm 发射持续时间：连续</div> |
| <div>LED 발광 (BL-C160 의 경우)</div> <div>CLASS 1 LED 제품</div> <div>주의: 이 장치의 카메라는 LED 조명을 사용합니다. 시력이 저하될 수 있으니 장시간 LED 조명을 바라보지 마십시오.</div> <div>LED 사양 LED 출력: 최대 0.72mW/최대 0.73mW 파장: 455nm/555nm 발광 시간: 연속</div> |